

# \*\*\*\*\*OUR POETRY ARCHIVE\*\*\*\*\*

AN ONLINE POETRY JOURNAL

[EDITORS](#)
[HOME](#)
[ANTHOLOGY I](#)
[ANTHOLOGY II](#)
[ANTHOLOGY III](#)
[ANTHOLOGY IV](#)
[ANTHOLOGY V](#)
[SUBMIT](#)
[OPA PC](#)

## EDITORIAL DESK

FRIDAY, OCTOBER 1, 2021

PAVOL JANIK



FACEBOOK



PAVOL JANIK

### The Touch

Landscape of a country of miracles.  
 Beds of the bank less rivers of salty water.  
 Under them flows a boiling metal.  
 A female trunk is smouldering in my arms.

Translated Into English By Smiljana Piksiades

### Drizzle

It dawns in your eyes  
 just like at the fish farm.  
 You kiss is cold  
 on my absent face.  
 You look at me  
 through the morning windows just before waking.  
 Nevertheless



## READERS

6 7 3 1

## POET OF 1

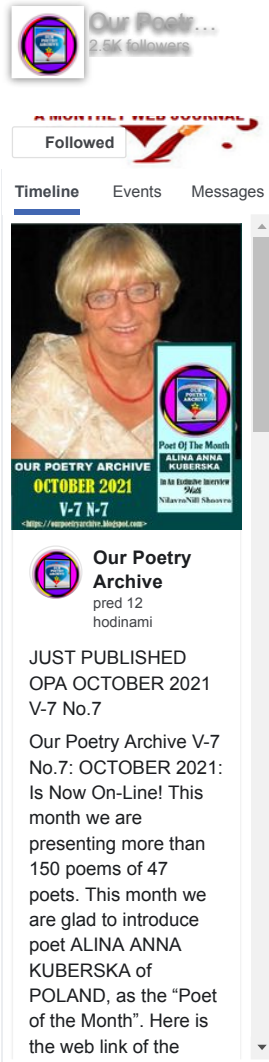
ALINA ANNA  
 WITH NILAV

NILAVRONILL T  
 POET OF THE MC  
 KUBERSKA OCTO  
 NILAVRONILL: V  
 poetry in particula



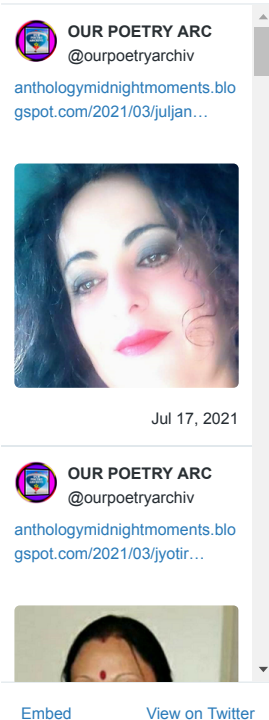
## POET CONTRIBUTORS

▼ 2021 ( 494 )  
 ▼ October ( 49 )  
 NILAVRONILL  
 ALINA ANN  
 NILAVRO  
 ALINA ANN  
 ADNAN REI  
 AGRON SHI  
 ANNA KEIK  
 ANNE CASE  
 ASHA ROY  
 BOGUSLAW  
 BORCHE PA



## TWITTER

Tweets by @ourpoetryarc



I will go unnoticed  
around your sadness.

Translated Into English By Smiljana Piksiades

## Tribute

With a move of arm  
you break the sky.

Your admirers, to death you devoted,  
are in extasy.

There is so many of them,  
only archive can know them  
by the name.

And how many more will you charm?!

You want some more glory  
to add to your tribute,  
at least a poem,  
the deflection of loud defile.

I am honored, my  
noble army.

Translated Into English By Smiljana Piksiades

## PAVOL JANIK

Mgr. art. **PAVOL JANIK**, PhD., (magister artis et philosophiae doctor) was born in 1956 in Bratislava, where he also studied film and television dramaturgy and scriptwriting at the Drama Faculty of the Academy of Performing Arts (VSMU). He has worked at the Ministry of Culture (1983–1987), in the media and in advertising. President of the Slovak Writers' Society (2003–2007), Secretary-General of the Slovak Writers' Society (1998–2003, 2007–2013), Editor-in-Chief of the Slovak literary weekly Literarný týždenník (2010–2013). Honorary Member of the Union of Czech Writers (from 2000), Member of the Editorial Board of the weekly of the UCW Obrys-Kmen (2004–2014), Member of the Editorial Board of the weekly of the UCW Literatura – Umeni – Kultura (from 2014). Member of the Writers Club International (from 2004). Member of the Poetas del Mundo (from 2015). Member of the World Poets Society (from 2016). Director of the Writers Capital International Foundation for Slovakia and the Czech Republic (2016–2017). Chief Representative of the World Nation Writers' Union in Slovakia (from 2016). Ambassador of the Worldwide Peace Organization (Organizacia Para la Paz Mundial) in Slovakia (from 2018). Member of the Board of the International Writers Association (IWA BOGDANI) (from 2019). He has received a number of awards for his literary and advertising work both in his own country and abroad. This virtuoso of Slovak literature, Pavol Janik, is a poet, dramatist, prose writer, translator, publicist and copywriter. His literary activities focus mainly on poetry. Even his first book of poems Unconfirmed Reports (1981) attracted the attention of the leading authorities in Slovak literary circles. He presented himself as a plain-spoken poet with a spontaneous manner of poetic expression and an inclination for irony directed not only at others, but also at himself. This style has become typical of all his work, which in spite of its critical character has also acquired a humorous, even bizarre dimension. His manner of expression is becoming terse to the point of being aphoristic. It is thus perfectly natural that Pavol Janik's literary interests should come to embrace aphorisms founded on a shift of meaning in the form of puns. In his work he is gradually raising some very disturbing questions and pointing to serious problems concerning the further development of

BORNA KEI  
DANIELA A  
TRAJKOV  
DON EDWA  
DONNA MC  
ELISA MAS  
EWITH BAI  
GEORGIAN  
GHEORG  
HAMDI ME  
HANA SHIS  
ISMAYILOV  
ALIYULLA  
JUAN GARF  
KATARINA  
LASZLO AR  
LEONARD I  
LEYLA IŞIK  
LISELLE PO  
MAŁGORZA  
GAŁĘSKA  
MANJULA  
MILTADIS  
MÓNICA TC  
NGOZI OLIV  
PATRICK W  
PAVOL JAN  
PETROS KY  
RAJASHREI  
ROULA POL  
SABINAH A  
SHAMİL EN  
SIAMIR MA  
SLAVKA BO  
SOFIA SKLE  
STRIDER M  
SUCHISMIT  
T A RAMESI  
TZEMIN ITI  
VALSA GEO  
VUQAR AHI  
WILLIAM Z  
YINA ROJA

► September ( 49 )  
► August ( 49 )  
► July ( 49 )  
► June ( 49 )  
► May ( 49 )  
► April ( 49 )  
► March ( 49 )  
► February ( 5 )  
► January ( 51 )  
► 2020 ( 594 )  
► 2019 ( 592 )  
► 2018 ( 592 )  
► 2017 ( 594 )  
► 2016 ( 480 )



## CONTACT WITH US!

Name

Email \*

Message \*



## YOU MAY VISIT

**Galaktika Poetike**  
"ATUNIS"  
Thipi Sharoor (Israel)  
14 hours ago

**Point Editions**  
695 | Evolution – Borce  
Panov – North Macedonia  
1 week ago

**SONGSOPTOK**  
QUARTERLY  
WELCOME TO THE  
SONGSOPTOK  
QUARTERLY  
4 years ago

**SONGSOPTOK**  
SOU MYA SEN SARMA  
4 years ago

## SUBMISSION RULES

humankind, while all the time widening his range of themes and styles. Literary experts liken Janik's poetic virtuosity to that in the work of Miroslav Valek, while in the opinion of the Russian poet, translator and literary critic, Natalia Shvedova, Valek is more profound and Janik more inventive. He has translated in poetic form several collections of poetry and written works of drama with elements of the style of the Theatre of the Absurd. Pavol Janik's literary works have been published not only in Slovakia, but also in Albania, Argentina, Austria, Bangladesh, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Chile, Croatia, the Czech Republic, France, Germany, Hungary, India, Israel, Italy, Jordan, Kazakhstan, Kosovo, Macedonia, Mexico, Moldova, Nepal, Pakistan, Poland, the People's Republic of China, the Republic of China (Taiwan), Romania, the Russian Federation, Serbia, Singapore, South Korea, Spain, Syria, Turkey, Ukraine, United Kingdom, the United States of America, Uzbekistan, Venezuela and Vietnam.

Posted by Our Poetry Archive at [12:00 AM](#)

Labels: [POETRY](#)



No comments :

## Post a Comment

Enter your comment...



Comment as:

Pavol Janik (Gr ▼)

☐

[Newer Post](#)

[Home](#)

[Older Post](#)

Subscribe to: [Post Comments \( Atom \)](#)

► 2015 ( 322 )

## VISITORS THE WORLD

Live Tra

A visitor from [bystrica region](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

A visitor from [Pavol Janik](#) viewed 'OUR POETRY ARCHIVE' 2 mins ago

Real-time | Get

[Thipi Sharoor \(Israel\)](#) 2021 - agronsh

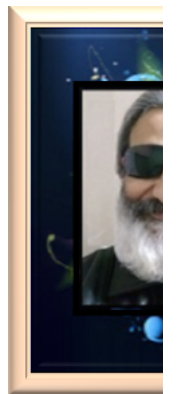
[Poezi nga Arjola Z](#) 2021 - agronsh

[Të DHIMBSET H](#) 2021 - agronsh

[Poem by Ibrahim](#) 2021 - agronsh

[Francis Otolé \(Nigeria\)](#) 2021 - agronsh

## FOUNDER





## SEARCH YOUR FAVOURITE POET

## SUBSCRIBE TO

 Posts 

 Comments 

## LABELS

EDITORIAL

POET OF THE MONTH

## SEARCH THIS BLOG

~A WORLD WIDE WRITERS' WEB PRESENTATION~ "COPY RIGHTS RESERVED BY POETS" AND PUBLISHED BY ~OUR POETRY ARCHIVE \*\*SINCE API